

beurer

LR 210



Очищувач повітря

Інструкція з користування приладом



Бойрер Гмбх • Софлінгер штрассе 218 • 89077 УЛМ, Німеччина
Тел.: +49 (0)731 / 39 89-144 • Факс: +49 (0)731 / 39 89-255
www.beurer.com • Ел. пошта: kd@beurer.de
Дистриб'ютор в Україні ТОВ «Хелс Менеджер»
Тел.: (044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua • Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua



ENEC



Шановний покупець!

Дякуємо, що придбали німецьку техніку
Beurer. Компанія Beurer-європейський

лідер у категорії високоякісних приладів для краси і здоров'я.

Надійні електрогрілки, точні кухонні, підлогові та смарт ваги, якісні очищувачі та зволожувачі повітря. Якісні масажери для тіла і ніг, а також б'юті прилади для догляду за обличчям, тілом та волоссям.

Beurer дарує здоров'я та красу, забезпечує комфорт і затишок у Вашому домі.

Щоб користуватись цим приладом надійно та із задоволенням, уважно прочитайте інструкцію. Дотримуйтесь правил користування, і ця техніка служитиме вам довго. Будь-ласка, зберігайте інструкцію в доступному місці.

З найкращими побажаннями,
компанія Beurer



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Прилад призначений лише для домашнього/особистого вжитку, а не для комерційного використання.



УВАГА

- Цей прилад можуть використовувати діти у віці від 8 років та особи з

обмеженими фізичними, чуттєвими або розумовими можливостями або з недостатністю досвіду й знань, якщо вони перебувають під постійним наглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання приладу та вони розуміють можливі небезпеки.

- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Чищення та технічне обслуговування не дозволяється проводити дітям без нагляду.
- Перед очищенням від'єднуйте прилад від мережі.
- Чистіть прилад лише зазначеним способом. Вода ні в якому разі не повинна потрапляти у вентиляторний блок.
- Ніколи не використовуйте засоби для чищення, що містять розчинник.



УВАГА!!!

- У разі виникнення будь-яких

пошкодженень приладу, у тому числі і пошкодженень кабелю електроживлення приладу, потрібно звертатись до сервісного центру або до фірми-продавця в якого було придбано прилад.

- Якщо провід живлення цього приладу пошкоджений, для його заміни з метою уникнення небезпеки зверніться до сервісного центру або фірми-продавця, в якого придбавався прилад. Сам провід та робота з його заміни є платною послугою.



НЕБЕЗПЕКА!!!

- Ніколи не використовуйте прилад біля ванни, умивальника, душу або інших посудин із водою чи іншою рідиною – небезпека ураження електричним струмом!
- Якщо пристрій використовується у ванній кімнаті, виймайте штекер з

розетки після кожного використання. Оскільки наявність води становить небезпеку, навіть якщо прилад вимкнено.

- В якості додаткових заходів безпеки ми рекомендуємо встановити у ванній кімнаті прилад захисного вимкнення з номінальним струмом спрацьовування не більше 30 мА. Більш детальну інформацію про ПЗВ Ви можете отримати у свого місцевого фахівця з електротехніки.

Для ознайомлення

Більшу частину часу людина проводить в закритих приміщеннях. Нерідко повітря в таких приміщеннях буває забруднене частками пилу, квітковим пилом, шерстю тварин, ароматами, шкідливими газами, а також різними бактеріями та вірусами. Очищувач повітря LR 210 очищує повітря в приміщеннях за допомогою тривірневої системи фільтрів та додатково вбудованого іонізатора.


Очищувач повітря LR 210:

- очищає повітря за допомогою комбінованого фільтра: фільтр з активованим вугіллям (видаляє шкідливі гази і неприємні запахи) + **HEPA-фільтр класу H 13** (захищає від шкідливих часток, а також від бактерій,

- вірусів, кліщів і квіткового пилку);
 - оснащений іонізатором,
 - працює тихо, має три режими потужності;
 - має функцію таймера (на дві, чотири чи вісім годин);
 - має нічний режим роботи
 - підходить для приміщень площею від 10 м² ¹⁾ до 26 м² ²⁾,
 - економить електроенергію;
 - автоматично вимикається при знятті кришки корпусу.
- ¹⁾ (ANSI/AHAM AC-1 2015) ²⁾ (NRCC 54013-2011)

Принцип очищення повітря

1. Вентилятор очищувача повітря всмоктує забруднене повітря
2. Фільтр попереднього очищення затримує більші частки (наприклад, пил, бруд і волоски).
3. Потім фільтр з активованим вугіллям очищає повітря від парів формальдегіду, а також від інших шкідливих газів і неприємних запахів.
4. Після цього HEPA-фільтр видаляє такі шкідливі частинки, як пилок, бактерії або віруси.
5. Іонізатор насичує повітря іонами. Ці (негативні) іони приєднують до себе дрібні частки завдяки електричному заряду. Завдяки високій концентрації та формуванню більш великих часток, забруднення збирається в колекторі іонізатора або падає на підлогу, де його можна прибрати пилососом.
6. Очищене повітря надходить в приміщення через отвір для випуску повітря на верхній частині очищувача повітря.

 Ефективність фільтрування фільтра HEPA E 13 становить $\geq 99,5\%$. Це означає, що фільтрується

99,95 % часток (наприклад, бактерій, вірусів і дрібного пилу).

Неочищене та нефільтроване повітря може мати різні наслідки, серед яких:

- виникнення сприятливих умов для інфекцій і захворювань дихальних шляхів;
- небезпека для здоров'я в результаті шкідливого впливу небезпечних газів.

Зміст

1. Комплект постачання.....	7.2 Швидкість вентилятора.....
2. Пояснення символів.....	7.3 Іонізатор/нічний режим.....
3. Застереження та вказівки з техніки безпеки.....	7.4 Функція таймера.....
4. Користування приладом за призначенням.....	7.5 Заміна фільтра.....
5. Опис приладу.....	8. Очищення та догляд.....
6. Підготовка до користування приладом.....	8.1 Чищення фільтра.....
6.1 Виймання очищувача повітря з коробки.....	8.2 Чищення корпусу.....
6.2 Підготовка до використання очищувача повітря.....	8.3 Зберігання.....
7. Застосування.....	9. Аксесуари та запасні елементи.....
7.1 Увімкнення очищувача повітря.....	10. Що робити при виникненні несправностей?.....
	11. Утилізація.....
	12. Технічні характеристики.....
	13. Гарантія / Сервісне обслуговування.....





1. Комплект постачання

- 1 очищувач повітря
- 1 комбінований фільтр (активоване вугілля/HEPA-фільтр клас H 13)
- 1 фільтр попереднього очищення
- 1 інструкція з користування приладом

2. Пояснення символів

В інструкції з користування приладом використовуються такі символи:

	Прочитайте інструкцію Дотримуйтесь інструкції з користування приладом
	НЕБЕЗПЕКА!!! Ніколи не використовуйте прилад біля ванни, умивальника, душу або інших посудин із водою чи іншою рідиною – небезпека ураження електричним струмом!
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Попереджає про небезпеку травмування або завдання шкоди здоров'ю.
	УВАГА Указує на можливі пошкодження приладу або додаткового обладнання.
	Вказівка Важлива інформація.
	Утилізація приладу Утилізація приладу повинна здійснюватися відповідно до вимог Директиви ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Утилізація упаковки Утилізувати упаковку необхідно відповідно до приписів з охорони навколишнього середовища
	Виробник Назва, контакти компанії виробника

	<p>Маркування CE Цей прилад відповідає вимогам діючих європейських і національних директив</p>
	<p>Знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу Цей прилад відповідає всім встановленим вимогам технічних регламентів Митного союзу і Євразійського економічного союзу</p>
	<p>Клас захисту II Прилад має подвійну ізоляцію і відповідає класу захисту 2.</p>
	<p>Geprüfte Sicherheit (GS) – знак безпеки</p>

3. Вказівки з техніки безпеки

Уважно прочитайте вказівки! Недотримання наведених нижче вказівок може призвести до травмування людей або завдання матеріальних збитків.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не давайте дітям пакувальні матеріали. Існує небезпека удушення.

Ураження електричним струмом



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Як і будь-яким іншим електроприладом користуватися цим очищувачем повітря необхідно обережно й дбайливо, щоб

запобігти ураження електричним струмом.

• Зокрема:

- використовуйте прилад тільки з зазначеною на приладі напругою (типова табличка розташована на зворотному боці приладу);

- перевірте, чи не має видимих пошкоджень на приладі та додатковому обладнанні;

- не використовуйте прилад під час грози.

• У разі появи дефектів і несправностей в роботі негайно вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі. Ніколи не тягніть за кабель живлення або за прилад, щоб від'єднати його від розетки. Ніколи не переміщуйте прилад, тримаючи його за кабель живлення. Кабель живлення слід тримати подалі від гарячих поверхонь.

• Завжди вимикайте прилад, перш ніж

вилучити вилку з розетки.

- Не виймайте штепсель вологими або мокрими руками.
- Прилад повинен розташовуватися подалі від джерел тепла, інакше корпус може розплавитися і стати причиною займання.
- Переконайтеся, що отвори приладу та кабель електроживлення не контактують з водою, паром або іншими рідинами.
- Не використовуйте прилад поблизу горючих або вибухонебезпечних газових сумішей.
- В жодному разі не намагайтеся брати прилад до рук, якщо він упав у воду. негайно витягніть штекер із розетки.
- Не використовуйте прилад або його додаткове обладнання за наявності видимих пошкоджень.

Ремонт приладу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ремонт електроприладів дозволяється виконувати тільки спеціалістам. Некваліфікований ремонт може викликати значну небезпеку для користувача. Якщо прилад потребує ремонту, зверніться в сервісну службу або до авторизованого торгового представника.
- Заборонено відкривати вентиляторний блок.

Небезпека виникнення пожежі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Використання приладу не за призначенням або недотримання правил, зазначених в цій інструкції, за певних обставин може призвести до пожежі!

Тому ніколи:

- не накривайте працюючий прилад ковдрою, подушкою тощо;
- ніколи не використовуйте прилад, якщо поблизу знаходиться бензин або інші

легкозаймисті речовини.

Використання приладу



УВАГА

Після кожного використання й перед очищенням необхідно вимкнути прилад та від'єднати від мережі.

- Не кладіть ніякі предмети в отвори на приладі, та нічого не вставляйте в частини, що обертаються.
- Переконайтеся, що рухомі частини можуть вільно рухатися.
- Не ставте жодних предметів на прилад.
- Захищайте прилад від впливу високих температур.
- Бережіть прилад від сонячних променів, ударів і падінь.
- Ніколи не трусіть прилад.
- Установіть прилад на тверду горизонтальну водостійку поверхню.

4. Користування приладом за призначенням

Очищувач повітря призначений виключно для очищення

повітря в приміщеннях.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі серйозної респіраторної або легеневої хвороби проконсультуйтеся з лікарем перед використанням очищувача повітря.

Прилад необхідно використовувати виключно в цілях, для яких він був розроблений, відповідно до вказівок, які описані в даній інструкції з використання. Будь-яке використання не за призначенням може бути небезпечним. Виробник не несе відповідальність за збитки, отримані внаслідок використання приладу не за призначенням або недбалого поводження з ним.

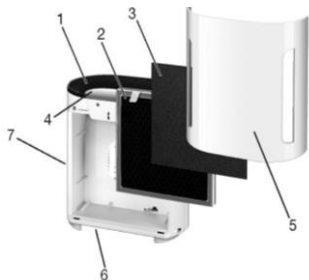
5. Опис приладу

1. Отвір для виходу повітря
2. Комбінований фільтр (фільтр з активованим вугіллям/HEPA-фільтр H 13)







Фільтр з активованим вугіллям: захищає від шкідливих газів і неприємних запахів



HEPA-фільтр H 13: відфільтровує частки, серед яких бактерії, віруси, кліщі і квітковий пилок

3. Фільтр попереднього очищення
Відфільтровує великі частинки пилу і бруду, наприклад волоски
4. Панель керування
5. Кришка корпусу
6. Корпус
7. Повітрозабірник



Дисплей та кнопки

ON/OFF FILTER RESET	I II III	ION SLEEP	2H 4H 8H
			
1	2	3	4
1 Кнопка УВІМК./ВИМК.  Увімкнення/вимкнення приладу Якщо індикатор під написом	3 Іонізатор/нічний режим  Увімкнення/вимкнення іонізатора і нічного		

<p>«Замініть фільтр» блимає, фільтр слід замінити. Після заміни фільтра слід деякий час утримувати кнопку увімкнення/вимкнення, щоб скинути індикацію необхідності заміни фільтра.</p>	<p>режиму.</p>
<p>2 Кнопка ШВИДКІСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА </p> <p>Для очищувача повітря передбачені три режими швидкості вентилятора: I (низька швидкість), II (середня швидкість) і III (висока швидкість).</p>	<p>4 Кнопка Таймера </p> <p>Очищувач повітря має функцію таймера, за допомогою якої можна налаштувати самостійне вимкнення очищувача повітря. Для очищувача повітря передбачено три можливості установки часу таймера: 2Н (дві години), 4Н (чотири години) і 8Н (вісім годин).</p>

6. Підготовка до користування приладом

6.1 Виймання очищувача повітря з коробки

1. Розкрийте картонну упаковку.
2. Не відкриваючи пакет, витягніть прилад.
3. Видаліть всі плівки. Дістаньте комбінований фільтр із приладу (див. розділ «Заміна фільтра») і зніміть з нього плівку. Потім правильно встановіть комбінований фільтр назад у прилад.
4. Переконайтеся в тому, що прилад, мережева вилка і кабель не пошкоджені.

6.2 Підготовка до використання очищувача повітря

1. Установіть очищувач повітря на рівну і тверду поверхню, щоб уникнути вібрацій і шуму.




УВАГА

При установці фільтра повітря тримайте його виключно за ручку на задній стінці приладу.

2. Установіть очищувач повітря, щоб навколо нього залишався вільний простір радіусом 30 см.
3. Слідкуйте, щоб повітрозабірник і отвір для випуску повітря ніколи не закривалися.

7. Застосування

7.1 Увімкнення очищувача повітря

1. Дотримуйтесь інструкцій з розділу «Підготовка до користування приладом».
2. Вставте штепсельну вилку в розетку. Покладіть кабель так, щоб він не заважав вільному пересуванню.
3. Для увімкнення очищувача натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. (.



Вказівка

Під час першого використання вмикаються всі індикатори. Потім очищувач повітря встановлюється на найнижчу швидкість вентилятора і вмикається іонізатор.




Вказівка

Якщо індикатор «Скидання фільтра» над кнопкою

увімкнення/вимкнення блимає, значить, потрібно замінити комбінований фільтр. Уважно дотримуйтесь вказівок у розділі «Заміна фільтра».

7.2 Швидкість вентилятора

Для очищувача повітря передбачені три режими швидкості вентилятора: I (низька швидкість), II (середня швидкість) і III (висока швидкість).

- Щоб обрати одну з швидкостей вентилятора, натисніть кнопку швидкості вентилятора (). Установлена на даний момент швидкість вентилятора відображається на панелі керування.



7.3 Іонізатор/нічний режим

	Іонізатор	Нічний режим	Вказівка
1 x натиснути	УВІМК.	ВИМК.	Горить індикатор «Іонізатор»
2 x натиснути	УВІМК.	УВІМК.	Горить індикатор «Іонізатор» Блимає індикатор «Нічний режим»
3 x натиснути	ВИМК.	УВІМК.	Індикатор «Іонізатор» згас Блимає індикатор «Нічний режим»
4 x натиснути	ВИМК.	ВИМК.	Індикатор «Нічний режим» згас

Якщо нічний режим активовано, то всі індикатори на панелі керування автоматично вимкнуться через 10 секунд. Натисніть будь-яку кнопку на панелі керування, щоб вимкнути нічний режим.

7.4 Функція таймера

Очищувач повітря має функцію таймера, за допомогою якої можна налаштувати самостійне вимкнення очищувача повітря. Для очищувача повітря передбачено три можливості установки часу таймера: 2Н (дві години), 4Н (чотири години) і 8Н (вісім годин).

- Щоб обрати час, натисніть кнопку TIMER . Установлений на даний момент час таймера відображається на панелі керування. Очищувач повітря вимикається автоматично після закінчення встановленого значення часу.
- Щоб вимкнути таймер, кілька разів натисніть кнопку TIMER , поки індикатор не згасне. Очищувач повітря виконує очищення безперервно.

7.5 Заміна фільтра

Тришаровий фільтр необхідно замінювати через кожні 4320 годин роботи. Після 4320 годин роботи над кнопкою увімкнення/вимкнення з'являється червона індикаторна лампочка Filter Reset («Скидання фільтра»). Для заміни фільтра виконайте наступні дії.



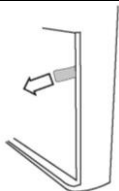
1. Натисніть на кнопку УВІМК./ВИМК., щоб вимкнути очищувач повітря, і від'єднайте



2. Зніміть кришку корпусу, відкривши магнітний замок, як показано на ілюстрації. Потягніть

його від мережі.

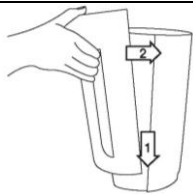
магнітний замок спершу вгору, а потім вниз.



3. Дістаньте фільтр попереднього очищення. Потім обережно відтягніть бічні засувки, щоб витягти комбінований фільтр.



4. Установіть новий комбінований фільтр. Щоб правильно встановити комбінований фільтр, враховуйте положення бічних засувок, як показано на малюнку. Потім розмістіть поверх нього фільтр попереднього очищення.



5. Закрийте кришку корпусу до появи відчутного і чутного клацання (магнітного замка). Потягніть магнітний замок



6. Вставте штепсельну вилку в розетку. Покладіть кабель так, щоб він не заважав вільному пересуванню. Натисніть кнопку УВІМК./ВИМК. (🔌)

спершу вниз, а потім вгору.

та утримуйте протягом п'яти секунд. Лічильник годин роботи скинеться до 0.

i Якщо Ви бажаєте змінювати комбінований фільтр через певний час (наприклад, кожні 6 місяців), використовуйте наклейку, розміщену у верхнього краю комбінованого фільтра, для зазначення дати заміни.

8. Чищення і догляд



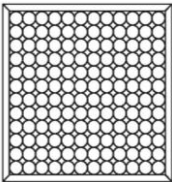
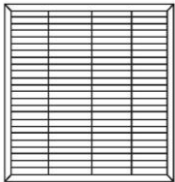
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед кожним чищенням необхідно переконатися в тому, що штекер очищувача повітря витягнутий з розетки!

8.1 Чищення фільтра

Регулярне очищення фільтра (один раз на місяць) є головною умовою його безперебійної роботи та дотримання гігієни.

- Тришаровий фільтр рекомендується очищати за допомогою насадки-щітки від пилососа. Для глибокого очищення зніміть фільтр попереднього очищення і насадкою-щічкою від пилососа очистіть розташований за ним фільтр з активованим вугіллям, а також НЕРА-фільтр, який розташований на задній стороні. Потім встановіть фільтр попереднього очищення назад на НЕРА-фільтр.

<p align="center">Фільтр з активованим вугіллям</p>	<p align="center">HEPA-фільтр H 13</p>
	
<p align="center">Передня сторона приладу</p>	<p align="center">Зворотній бік</p>



УВАГА

Тришаровий фільтр слід замінювати через кожні 4320 годин роботи (див. розділ «Заміна фільтра»).

Забороняється мити тришаровий фільтр.

8.2 Чищення корпусу

Очищайте корпус приладу вологою серветкою (змоченою водою або слабким розчином для очищення). Не використовуйте розчинники, а також інші агресивні або абразивні засоби для чищення, оскільки вони можуть пошкодити поверхню приладу.

8.3 Зберігання

Якщо прилад не використовується тривалий час, ми рекомендуємо зберігати його в сухому місці в оригінальній упаковці. При цьому не слід класти на прилад будь-які предмети.

9. Аксесуари та запасні елементи

Запасні та швидкозношувані деталі можна придбати у спеціалізованих сервісних центрах (відповідно до переліку). Введіть відповідний номер для замовлення.

Найменування предмета	Номер артикулу або замовлення
Фільтр попереднього очищення, комбінований фільтр (HEPA + активоване вугілля)	693.01

10. Що робити при виникненні несправностей?

Проблема	Причина	Рішення
Очищувач повітря не вмикається	Кришка корпусу встановлена неправильно.	Переконайтеся, що кришка корпусу встановлена правильно.
	Тришаровий фільтр встановлений неправильно.	Переконайтеся, що тришаровий фільтр встановлений правильно.
	Блок живлення не підключений до розетки.	Вставте блок живлення в потрібну розетку.
Недостатній потік повітря	Фільтри забруднені.	Очистіть фільтр (див. розділ «Очищення і зберігання»).
	Заблокований повітрозабірник/отвір для випуску повітря.	Переконайтеся в тому, що повітрозабірник/отвір для випуску повітря не заблоковано.

Очищувач повітря працює занадто голосно	У повітрозабірник/ отвір для випуску повітря потрапило тверде тіло.	Дістаньте тверде тіло з повітрозабірника/отвору для випуску повітря.
	Фільтри засмічені.	Очистіть фільтр (див. розділ «Очищення і зберігання»).
	Фільтри установлені неправильно.	Установіть фільтри правильно.
	Очищувач повітря знаходиться на нерівній поверхні.	Установіть очищувач повітря на рівну поверхню.

11. Утилізація

З метою охорони довкілля після завершення терміну служби прилад необхідно утилізувати окремо від побутового сміття.



Утилізація має здійснюватися через відповідні місцеві приймальні пункти. Утилізуйте прилад згідно з WEEE (Директива ЄС про утилізацію електричного та електронного обладнання).

Утилізуйте упаковку відповідно до приписів з охорони навколишнього природного середовища.



В разі виникнення запитань звертайтеся до місцевої комунальної служби, відповідальної за утилізацію відходів.

12. Технічні характеристики

Модель	LR 210
Напруга мережі	Див. типову табличку приладу

Потужність	60 Вт
Розміри (Д x Ш x В)	275 x 175 x 308 мм
Вага	2,9 кг
Підходить для приміщень площею	10м ² (ANSI/AHAM AC-1 2015) - 26м ² (NRCC 54013-2011)
Гучність	прибл. 50 дБ (Рівень 3)
Допустимі умови використання	Від +5 до +40°C, відносна вологість повітря ≤ 90% (без утворення конденсату)
Клас захисту	Клас захисту II/ <input type="checkbox"/>
Витрата повітря	110 м ³ /год

13. Гарантія / Сервісне обслуговування

Гарантійний термін на прилад складає 12 місяців з

дати придбання приладу, що має бути підтверджено документально (наявність чеку). Гарантія розповсюджується на несправності, що виникли з вини виробника (виробничі дефекти).

Гарантія не розповсюджується на наступні несправності:

- Пошкодження, що виникли у зв'язку з порушенням правил використання;
- Користування приладом не за призначенням;
- випадкові пошкодження (дефекти, спричинені користувачем);
- пошкодження в результаті стихійного лиха;
- пошкодження через неправильне підключення приладу до електромережі.
- Гарантія не розповсюджується на елементи живлення (батарейки), а також на природне зношення приладу та на аксесуари, запасні частини і витратні деталі.

Гарантія є недійсною, якщо:

- серійний номер на приладі був видалений або змінений;
- наявні сліди механічного пошкодження приладу;
- всередині приладу присутні рідина або сторонні предмети;
- наявні сліди несанкціонованого відкриття або ремонту приладу;
- гарантійний талон був заповнений неправильно або неповністю (відсутня частина даних або штамп/підпис фірми-продавця);
- прилад, призначений для особистого побутового використання був задіяний у підприємницькій діяльності / масово експлуатувався та / або застосовувався в інших цілях, що не відповідають його прямому призначенню;
- відсутній документ, що підтверджує оплату у відповідності до законодавства України (чек);

З метою забезпечення прав споживачів строк служби цього приладу встановлено рівним гарантійному строку.

При настанні гарантійного випадку покупець має звернутися до:

уповноваженого Сервісного Центру: ТОВ «СЕРВІС СУЧАСНОЇ ЕЛЕКТРОНІКИ», м. Київ, вул. Сім'ї Хохлових, 8, тел.:(044) 247 67 34; або Фірми-продавця, у якої було придбано цей прилад;
 або Дистриб'ютора в Україні : ТОВ «Хелс Менеджер», Тел.:(044) 501-31-25, 501-31-24, (067) 676-69-69
www.beurer.com.ua Ел. пошта: ofis@beurer.kiev.ua

В інструкції можливі неточності та зміни.